

Climate 5000 MS

MULTI-SPLIT 2/3/4/5x1



BOSCH

6 720 859 628 (2016/01) ES

Manual del usuario

Muchas gracias por comprar nuestro equipo de aire acondicionado.
Antes de usar el equipo de aire acondicionado, leer cuidadosamente este manual y guardarlo para una futura referencia.

CONTENIDO**OBSERVACIONES RELACIONADAS**

Observaciones relacionadas	3
----------------------------------	---

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Advertencia	4
Atención	5

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Identificación de las piezas	6
Temperatura de servicio	17
Funcionamiento manual	17
Control de dirección de corriente de aire	18
Modo de funcionamiento del acondicionador de aire	20

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cuidado y mantenimiento	23
-------------------------------	----

RECOMENDACIONES DE FUNCIONAMIENTO

Recomendaciones de funcionamiento	29
---	----

RECOMENDACIONES PARA ELIMINACIÓN DE FALLOS

Recomendaciones para eliminación de fallos	31
--	----

 **ATENCIÓN**

- Contactar a un técnico de servicio autorizado para realizar reparaciones o el mantenimiento de esta unidad.
 - Contactar al instalador de la instalación de esta unidad.
 - El acondicionador no ha sido diseñado para ser usado por niños pequeños o por personas discapacitadas sin supervisión.
 - Niños deben ser supervisados para asegurarse que no estén jugando con el acondicionador de aire.
 - En caso de tener que sustituir el cable de corriente, el trabajo de sustitución debe ser realizado únicamente por personal autorizado.
 - Trabajos de instalación deben ser realizados según los estándares nacionales de cableado únicamente por personal autorizado.
-

OBSERVACIONES RELACIONADAS

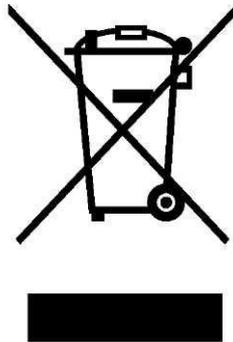
En caso de utilizar el acondicionador de aire en países europeos, cumplir con las siguientes recomendaciones:

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS: No desechar este producto con los desechos caseros o en un basurero municipal. Reunir este tipo de desechos por separado para someterlo a tratamiento especial.

Está prohibido eliminar el aparato con la basura doméstica. Para la eliminación correcta hay diferentes posibilidades:

- A) Los municipios han establecido sistemas de recolección en los que se puede eliminar desechos electrónicos sin cargos para el usuario.
- B) Los municipios han establecido sistemas de recolección en los que se puede botar desechos electrónicos sin cargos para el usuario.
- C) El fabricante se hará cargo de la eliminación del aparato anterior sin precio extra.
- D) Debido a que productos usados contienen recursos valiosos, pueden venderse a vendedores de chatarra.

La eliminación de residuos en la naturaleza es nocivo para la salud si sustancias nocivas acceden a las aguas freáticas e ingresan a la cadena alimenticia.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Para prevenir lesiones al usuario o a otras personas, así como para evitar cualquier tipo de daños a la propiedad, cumplir con las siguientes instrucciones. El manejo incorrecto debido a ignorar instrucciones puede causar daños y lesiones severas.

- La seguridad está clasificada según las siguientes indicaciones.

	ADVERTENCIA	El símbolo indica la posibilidad de sufrir muerte o serias lesiones.
	ATENCIÓN	El símbolo indica la posibilidad de lesiones o de daños a la propiedad.

- El significado de estos símbolos, usados en este manual, están indicados a continuación.

	El símbolo indica la posibilidad de sufrir muerte o serias lesiones.
	El símbolo indica la posibilidad de lesiones o de daños a la propiedad.

 **ADVERTENCIA**

<p> Conectar a la corriente correcta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Caso contrario puede producirse una descarga eléctrica o un incendio debido a un exceso de calor. 	<p> No activar o detener la unidad conectando o desconectando la corriente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una descarga eléctrica o un incendio por un desarrollo excesivo de calor. 	<p> No dañar o utiliza un cable de corriente sin especificaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una descarga eléctrica o un incendio.
<p> No modificar la longitud del cable o conectar otro aparato al enchufe</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una descarga eléctrica o un incendio por un desarrollo excesivo de calor. 	<p> No operar el aparato con las manos mojadas o en un entorno húmedo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una descarga eléctrica. 	<p> No dirigir el flujo de aire directamente a otras personas en la habitación.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Esto puede causar daños a la salud.
<p> Asegurar siempre la puesta en tierra efectiva.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La falta de la puesta en tierra puede causar una descarga eléctrica. 	<p> No permitir que agua fluya sobre piezas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar un fallo en la máquina o una descarga eléctrica. 	<p> Siempre instalar un interruptor de protección de corriente residual y un interruptor automático dedicado.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● La falta de instalación puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
<p> Desconectar la corriente en caso de haber sonidos, olores raros o si sale humo del aparato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una descarga eléctrica o un incendio. 	<p> No beber el agua recogida del acondicionador de aire.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Contiene contaminantes que pueden causar una enfermedad. 	<p> No abrir la unidad durante la operación.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una descarga eléctrica.
<p> Utilizar el interruptor o fusible correcto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Existe un riesgo de una descarga eléctrica o de un incendio. 	<p> No utilizar el cable de corriente cerca a aparatos de calefacción</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una descarga eléctrica o un incendio. 	<p> No utilizar el cable de corriente cerca de gas inflamable o de combustibles como lo son gasolina, benceno, diluyente, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una explosión o un incendio.
<p> Ventilar bien la habitación antes de activar el acondicionador de aire o si hubo alguna fuga de gas de otro aparato.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una explosión o un incendio. 	<p> No desmontar o modificar la unidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Puede causar una malfuncionamiento o una descarga eléctrica. 	

 **ATENCIÓN**

⊘ Si se retiró el filtro de aire, no tocar las piezas de metal de la unidad.

- Puede causar lesiones.

⊘ Jamás limpiar el acondicionador de aire con agua.

- Agua puede ingresar a la unidad y reducir el aislamiento. Puede causar una descarga eléctrica.

Ⓜ Ventilar la habitación bien al haberla usado junto con una estufa, etc.

- Puede haber una reducción del contenido de oxígeno.

Ⓜ Al tener que limpiar la unidad, desconectarla y desconectar también el Interruptor de protección de corriente residual.

- No limpiar la unidad si consta corriente en el sistema debido a que puede causar una descarga eléctrica o un incendio; puede causar una lesión.

⊘ No exponer un animal o una planta al flujo directo de aire.

- Esto puede lesionar el animal o la planta.

⊘ No utilizar para objetivos especiales.

- No utilizar el acondicionador de aire para guardar dispositivos de precisión, alimentos, animales, plantas u objetos de arte. Puede deteriorar la calidad.

Ⓜ Detener el funcionamiento y cerrar la ventana en caso de haber una tormenta.

- Funcionamiento con ventanas abiertas puede causar humedad en la unidad interior y mojar algún mueble.

⊘ No ubicar obstáculos alrededor de entradas de aire o en las salidas de aire.

- Puede causar un fallo en el aparato o un accidente.

Ⓜ Desconectar el interruptor de corriente principal al no utilizar la unidad durante un tiempo mayor.

- Puede causar un fallo del producto o fuego.

Ⓜ No utilizar detergente fuerte como cera o diluyente. Utilizar un paño suave para la limpieza.

- Los aparatos pueden estar deteriorados debido al cambio del color del producto o debido a rayaduras en la superficie.

Ⓜ Asegurarse de que la grapa de instalación de la unidad exterior no esté dañada debido a una exposición prolongada.

- En caso de haber averiado la grapa, puede haber problemas por daño debido a un fallo de la unidad.

Ⓜ Colocar siempre los filtros de manera segura. Limpiar el filtro una vez cada dos semanas.

- Funcionamiento sin filtros puede causar un defecto.

⊘ No ubicar objetos pesados en el cable de corriente y tener cuidado de manera que el cable no esté comprimido.

- No activar el acondicionador de aire en una habitación húmeda como lo es un baño o la lavandería.

Ⓜ Desembalar e instalar con precaución. Bordes afilados pueden causar lesiones.

- Niños deben ser supervisados para asegurarse que no estén jugando con el aparato.

Ⓜ En caso de que agua ingrese a la unidad, desconectar la unidad, desconectar el suministro de corriente y contactar al técnico de servicio calificado.

- Existe un riesgo de una descarga eléctrica o de un incendio.

⊘ Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con poca experiencia y conocimientos si han obtenido las instrucciones correctas acerca de cómo utilizar el aparato de una manera segura y conocen los peligros implicados. No está permitido que niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños que no se encuentren bajo supervisión.

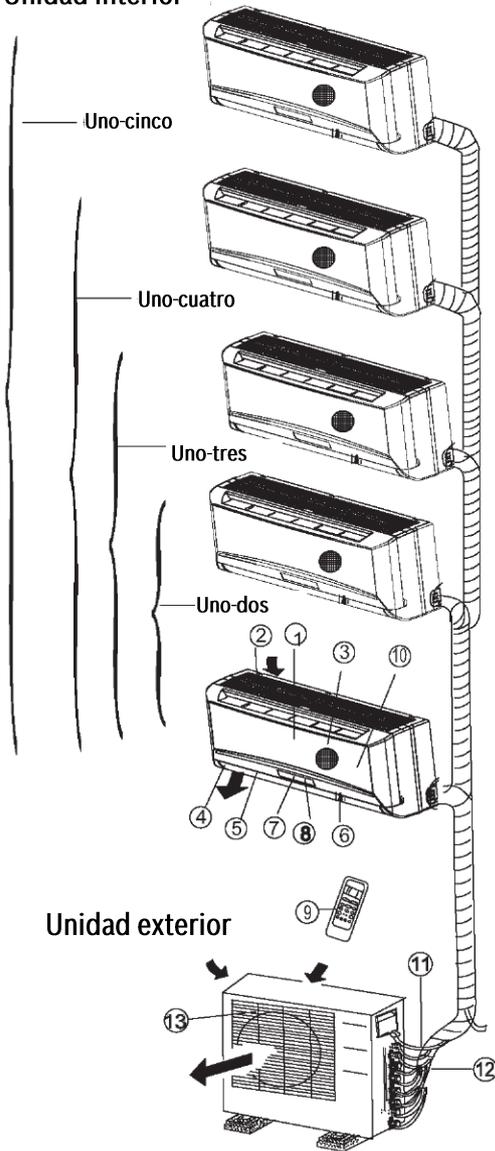
Ⓜ Este aparato no ha sido desarrollado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan suficiente experiencia ni conocimientos, a no ser que se les haya dado la supervisión o instrucción en cuanto al uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.

Ⓜ En caso de que el cable de corriente esté dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por un agente de servicio certificado personas con cualificación similar a fin de evitar cualquier tipo de peligros.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

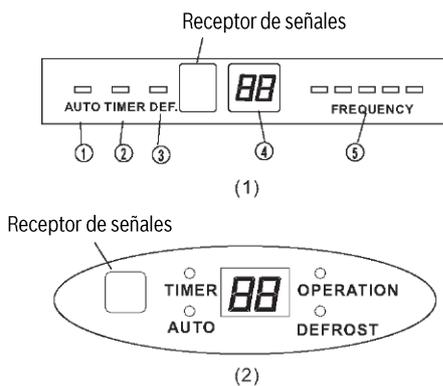
Identificación de las piezas

Unidad interior



Unidad exterior

Panel de la pantalla LED



IMPORTANTE:

- Para un equipo de aire acondicionado tipo multi-split se puede utilizar una unidad exterior junto con diferentes tipos de unidades interiores. Todas las imágenes en este manual son por motivos explicativos. Puede haber ligeras diferencias con el equipo de aire acondicionado que Usted compró. La forma actual debe prevalecer.
- Las páginas a continuación presentan diferentes tipos de unidades interiores que coinciden con las unidades exteriores.

Unidad interior

1. Pared delantera
2. Entrada de aire superior
3. Filtro de aire (interior)
4. Salida de aire
5. Rejilla de caudal de aire horizontal
6. Rejilla de caudal vertical (interna)
7. Panel de la pantalla
8. Pantalla LED
9. Mando a distancia
10. Botón de control manual (detrás del panel frontal)

Unidad exterior

11. Tubo que conecta el refrigerante, manguera de drenaje y cableado eléctrico
12. Válvula de servicio
13. Salida de aire

Panel de la pantalla

Testigo luminoso AUTO

Reluce durante el funcionamiento automático.

Testigo luminoso TIMER

Reluce durante el funcionamiento del programación horaria.

Testigo luminoso DEFROST

(Activada únicamente en modelos de refrigeración y de calefacción): Reluce cuando el equipo de aire acondicionado inicia automáticamente con el proceso de desescarche o cuando se activa la función de control de aire caliente durante la calefacción.

Testigo luminoso DIGITAL DISPLAY

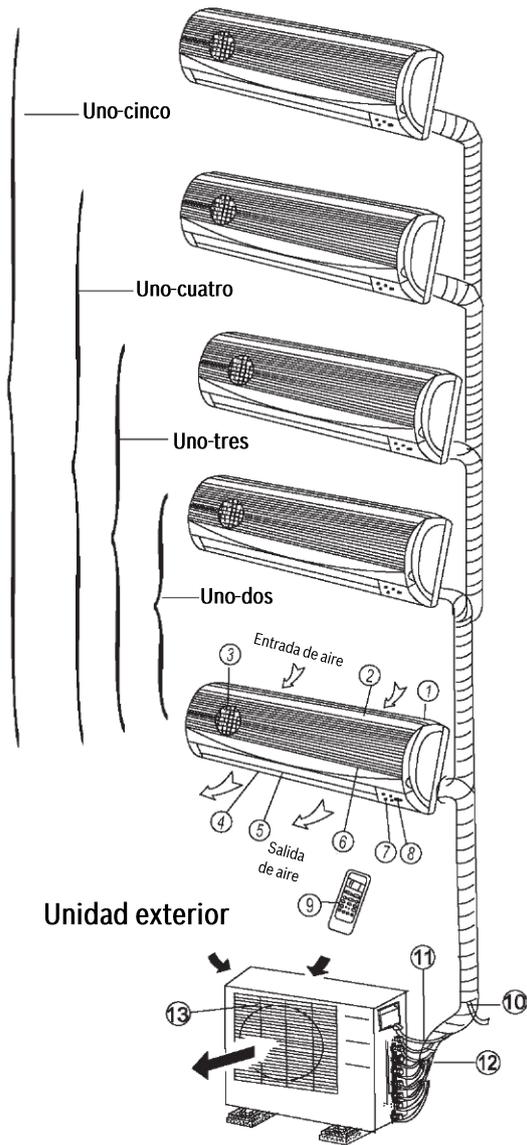
Visualiza la temperatura actual ajustada. Visualiza la temperatura ambiente durante el funcionamiento del ventilador. Y visualiza el código de malfuncionamiento o de protección.

Testigo luminoso OPERATION

Este testigo luminoso se visualiza únicamente cuando el compresor está activo e indica la frecuencia de funcionamiento.

Identificación de las piezas

Unidad interior



Unidad interior

- ① Bastidor de pared delantera
- ② Pared delantera
- ③ Filtro de aire
- ④ 6 rejillas de caudal de aire horizontal
- ⑤ Rejilla de caudal vertical
- ⑥ Sonda de temperatura ambiente
- ⑦ Panel de la pantalla
- ⑧ Receptor de señal infrarroja
- ⑨ Mando a distancia

Unidad exterior

- ⑩ Manguera de drenaje, tubo de conexión de refrigerante
- ⑪ Cable de conexión
- ⑫ Válvula de servicio
- ⑬ Cubierta de ventilador

PANEL DE LA PANTALLA

Testigo luminoso OPERATION

El testigo luminoso parpadea una vez por segundo después de haberse conectado la corriente y reluce cuando el acondicionador de aire está en funcionamiento.

Testigo luminoso TIMER:

El testigo luminoso reluce cuando se ha conectado el reloj conmutador.

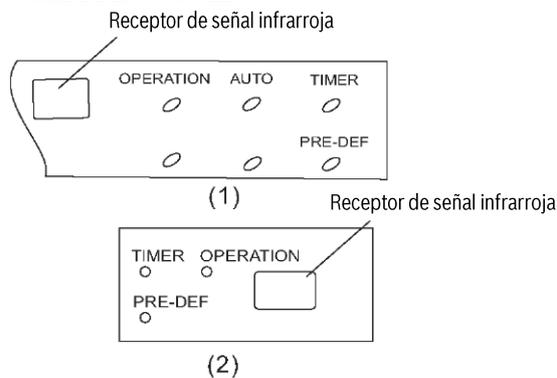
PRE-DEF. Testigo luminoso (sólo para calefacción y refrigeración):

Reluce cuando el acondicionador de aire inicia automáticamente con el proceso de desescarche o cuando se activa la función de prevención de aire frío durante la calefacción.

Testigo luminoso AUTO:

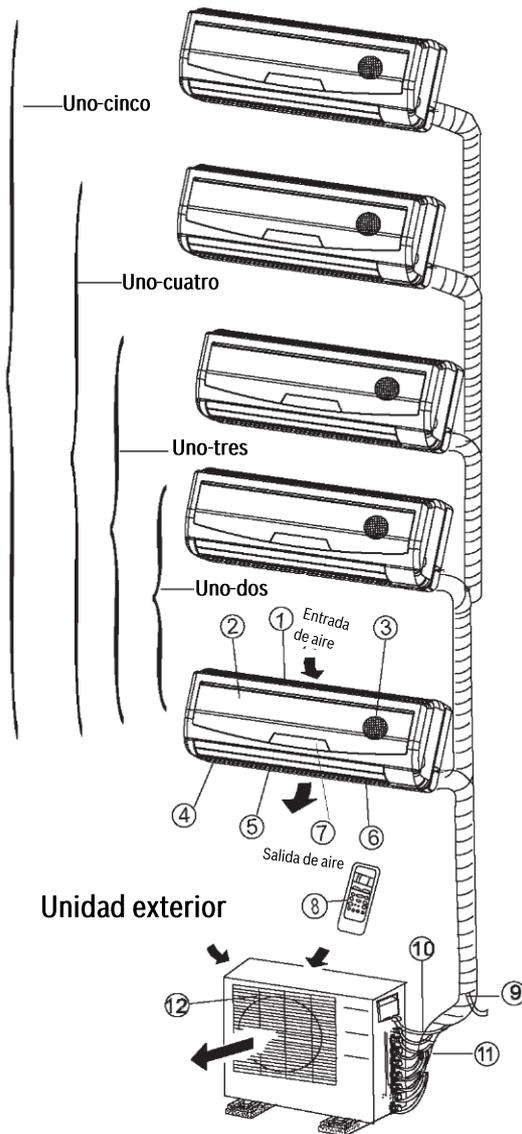
Este testigo luminoso parpadea cuando el acondicionador de aire está en funcionamiento AUTO.

PANEL DE LA PANTALLA

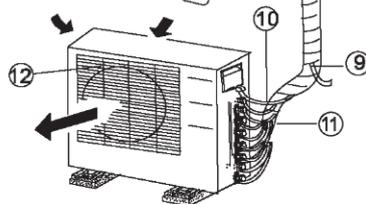


Identificación de las piezas

Unidad interior



Unidad exterior



Unidad interior

- ① Bastidor de pared delantera
- ② Pared delantera
- ③ Filtro de aire
- ④ Rejilla de caudal de aire horizontal
- ⑤ Rejilla de aire vertical
- ⑥ Sonda de temperatura ambiente
- ⑦ Panel de la pantalla
- ⑧ Mando a distancia

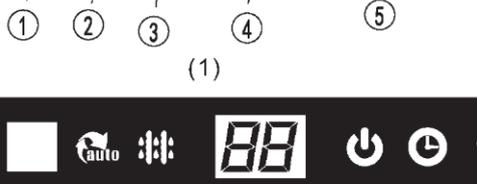
Unidad exterior

- ⑨ Manguera de drenaje, tubo de conexión de refrigerante
- ⑩ Cable de conexión
- ⑪ Válvula de servicio
- ⑫ Cubierta de ventilador

PANTALLA LED

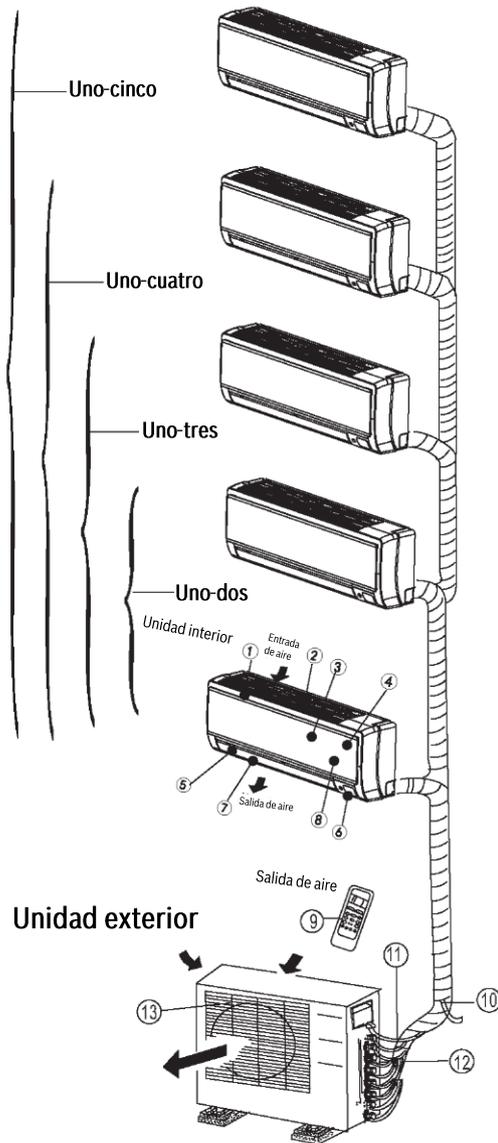
- ① **Testigo luminoso AUTO**
Reluce durante el funcionamiento automático.
- ② **Testigo luminoso TIMER**
Reluce durante el funcionamiento del reloj conmutador.
- ③ **Testigo luminoso DEFROST**
(Activada únicamente en modelos de refrigeración y de calefacción): Reluce cuando el acondicionador de aire inicia automáticamente con el proceso de desescarche o cuando se activa la función de control de aire caliente durante la calefacción.
- ④ **Testigo luminoso DIGITAL DISPLAY**
Visualiza la temperatura actual ajustada. Visualiza la temperatura ambiente durante el funcionamiento del ventilador. Y visualiza el código de malfuncionamiento o de protección.
- ⑤ **Testigo luminoso OPERATION**
Este testigo luminoso se visualiza únicamente cuando el compresor está activo e indica la frecuencia de funcionamiento.

Pantalla LED



Identificación de las piezas

Unidad interior



Unidad interior

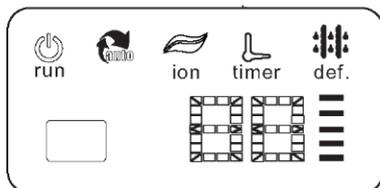
1. Bastidor del panel
2. Rejilla de ingreso de aire posterior
3. Pared delantera
4. Filtro de purificación de aire y filtro de aire (posterior)
5. Rejilla horizontal
6. PANTALLA LCD
7. Rejilla vertical
8. Botón de control manual (detrás)
9. Soporte de mando a distancia

Unidad exterior

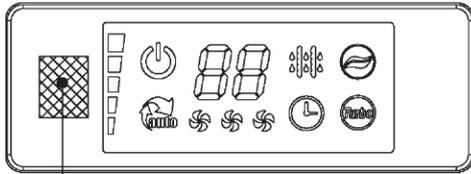
10. Manguera de drenaje, tubo de conexión de refrigerante
11. Cable de conexión
12. Válvula de servicio
13. Cubierta de ventilador

Pantalla

NOTA: La pantalla del acondicionador de aire que usted compró debe parecerse a una de las siguientes:

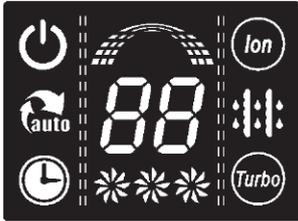


(1)

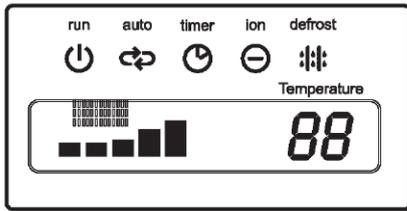


Receptor de señales

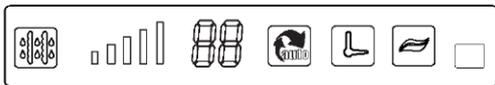
(2)



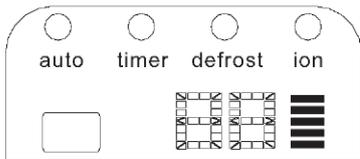
(3)



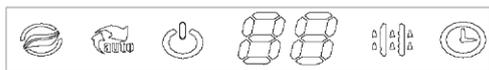
(4)



(5)



(6)



(7)



Pantalla OPERATION

Visualizado cuando el aire acondicionado está activado.



Pantalla de funcionamiento AUTO

Visualizada durante el funcionamiento automático.



Pantalla de funcionamiento DEFROST

(Sólo para el modelo de calefacción y refrigeración): Visualizada cuando el acondicionador de aire inicia automáticamente con el proceso de desescarche o cuando se activa la función de control de aire caliente durante la calefacción.



Pantalla TIMER

Visualizada durante el funcionamiento del reloj conmutador.



Pantalla CLEAN AIR (opcional)

Se visualiza cuando se activa la función CLEAN AIR.



Pantalla de funcionamiento TURBO

Visualizado al seleccionar la función TURBO en un funcionamiento de enfriamiento o en el funcionamiento de la calefacción.



DIGITAL DISPLAY

Visualiza la temperatura actual cuando el acondicionador de aire está en funcionamiento.



Pantalla FAN SPEED

Visualizada las revoluciones del ventilador: LOW (LOW), MED (MED) y HIGH (HIGH)

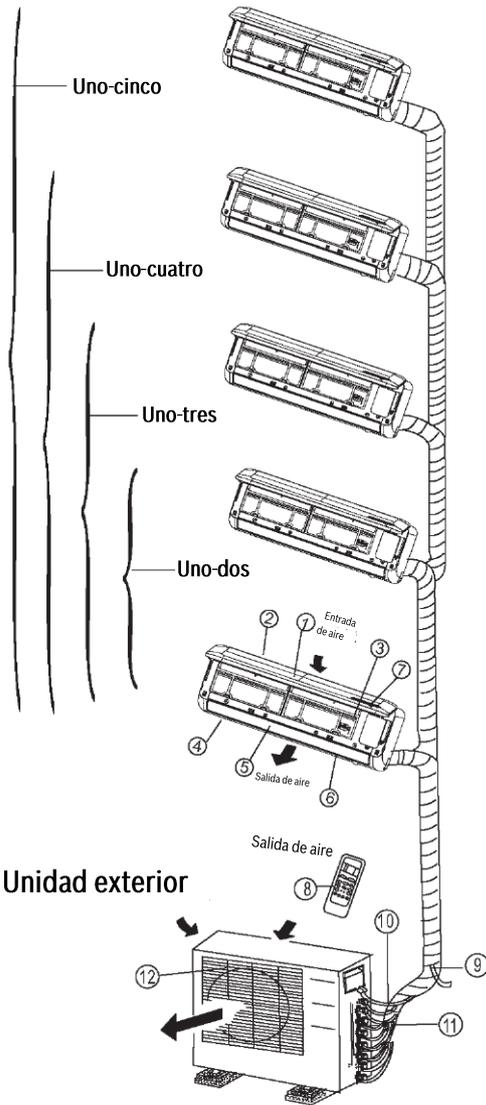


Testigo luminoso Frequency

Esta pantalla está dividida en cinco zonas. Las zonas relucen según la frecuencia del compresor. Por ejemplo: una frecuencia mayor iluminará más zonas.

Identificación de las piezas

Unidad interior



Unidad interior

1. Pared delantera
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire
4. Salida de aire
5. Rejilla de caudal de aire horizontal
6. Rejilla de caudal de aire vertical (interior)
7. Panel de la pantalla
8. Mando a distancia

NOTA: La forma actual de la unidad interior comprada puede ser ligeramente diferente en cuanto al panel frontal y la pantalla.

Unidad exterior

9. Manguera de drenaje, tubo de conexión de refrigerante
10. Cable de conexión
11. Válvula de servicio
12. Cubierta de ventilador

NOTA:

Todas las imágenes en este manual son por motivos explicativos. Puede haber ligeras diferencias con el equipo de aire acondicionado que Usted compró. La forma actual debe prevalecer.

Testigo luminoso en la pantalla LED

 **Testigo luminoso ION (opcional)**
Esta lámpara reluce cuando se ha activado la función Clean Air.

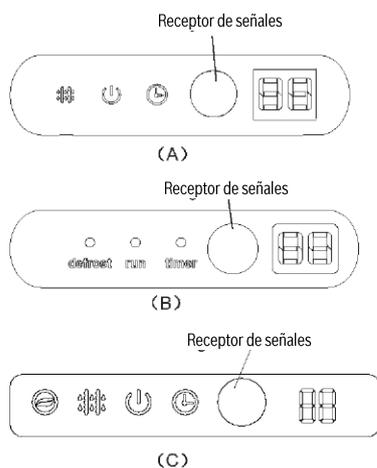
 **Testigo luminoso DEFROST**
(Activada únicamente en modelos de refrigeración y de calefacción): Reluce cuando el equipo de aire acondicionado inicia automáticamente con el proceso de desescarche o cuando se activa la función de control de aire caliente durante la calefacción.

 **Testigo luminoso OPERATION**
Esta lámpara reluce cuando el acondicionador de aire está en marcha.

 **Testigo luminoso TIMER**
Reluce durante el funcionamiento del reloj conmutador.

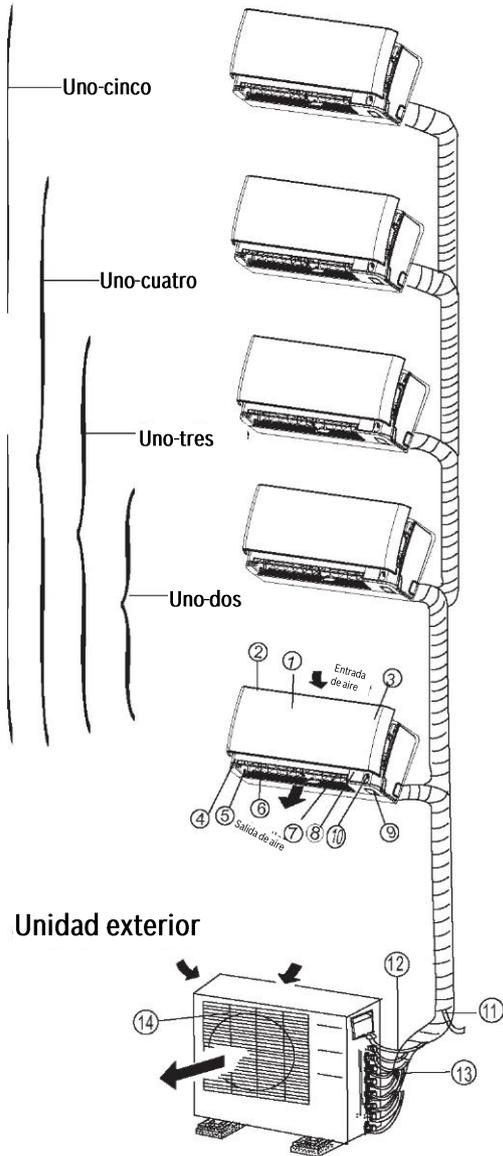
 **Indicador de temperatura**
• Visualiza los ajustes de temperatura cuando el acondicionador de aire está en funcionamiento.
• Visualiza el código de malfuncionamiento.

Pantalla LED



Identificación de las piezas

Unidad interior



Unidad interior

1. Pared delantera
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire (interior)
4. Salida de aire
5. Rejilla de caudal de aire horizontal (exterior)
6. Rejilla de caudal de aire horizontal (interior)
7. Rejilla de caudal de aire vertical
8. Panel de la pantalla
9. Botón de control manual y receptor
10. Detector inteligente de ojo (en algunos modelos)

Unidad exterior

11. Manguera de drenaje, tubo de conexión de refrigerante
12. Cable de conexión
13. Válvula de servicio
14. Cubierta de ventilador

NOTA:

Todas las imágenes en este manual son por motivos explicativos. Puede haber ligeras diferencias con el acondicionador de aire que Usted compró. La forma actual debe prevalecer.

Testigo luminoso en la pantalla LED



Testigo luminoso TEMPERATURE

Visualiza los ajustes de temperatura cuando el acondicionador de aire está en funcionamiento. Visualiza el código de malfuncionamiento. Visualiza la temperatura ambiente actual, sólo en el modo de ventilador.



Testigo luminoso INTELLIGENT EYE (Opcional)

Reluce durante el funcionamiento de la función Intelligent eye, a no ser que la máquina esté en desescarche. Este testigo luminoso continúa parpadeando cuando la unidad detecta actividad humanas.



Testigo luminoso TIMER

Reluce durante el funcionamiento del reloj conmutador.



Testigo luminoso ION (opcional)

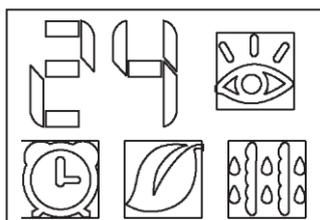
Reluce cuando se activa la función de Aire Fresco.



Testigo luminoso DEFROST

(Activada únicamente en modelos de refrigeración y de calefacción): Reluce cuando el acondicionador de aire inicia automáticamente con el proceso de desescarche o cuando se activa la función de control de aire caliente durante la calefacción.

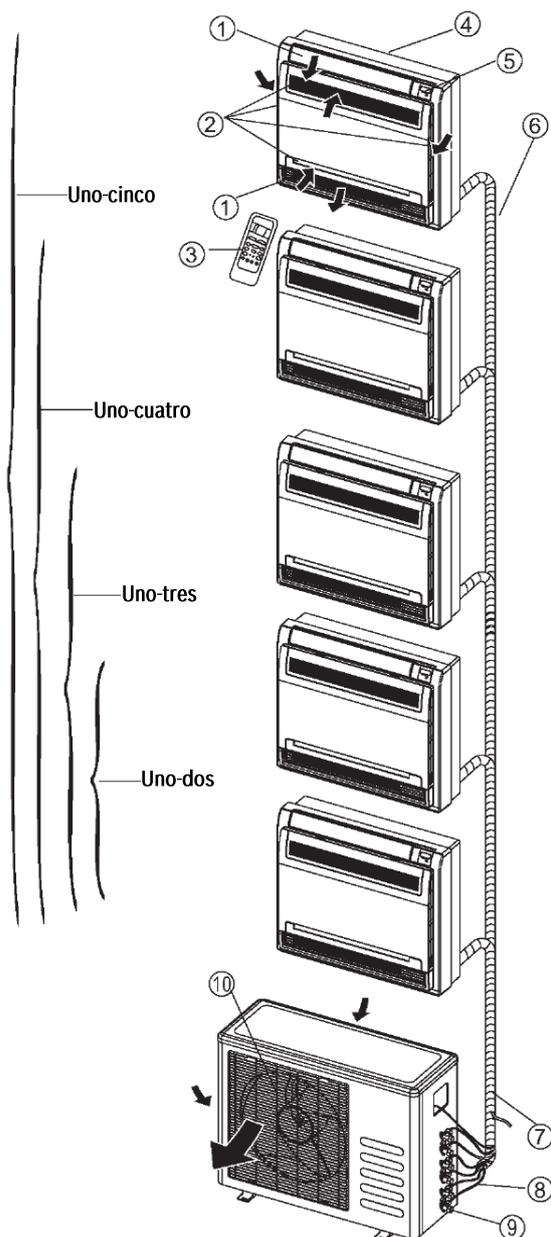
Pantalla LED



Identificación de las piezas

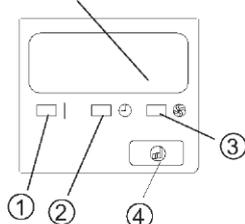
Tipo de suelo y tipo suspendido (consola)

Unidad interior



Panel de la pantalla

Receptor de señal infrarroja



Unidad interior

1. Rejilla de caudal de aire (en salida de aire)
2. Entrada de aire (con filtro de aire en éste)
3. Mando a distancia
4. Parte de instalación
5. Panel de la pantalla
6. Tubo de unión

Unidad exterior

7. Manguera de drenaje, tubo de conexión de refrigerante
8. Cable de conexión
9. Válvula de servicio
10. Cubierta de ventilador

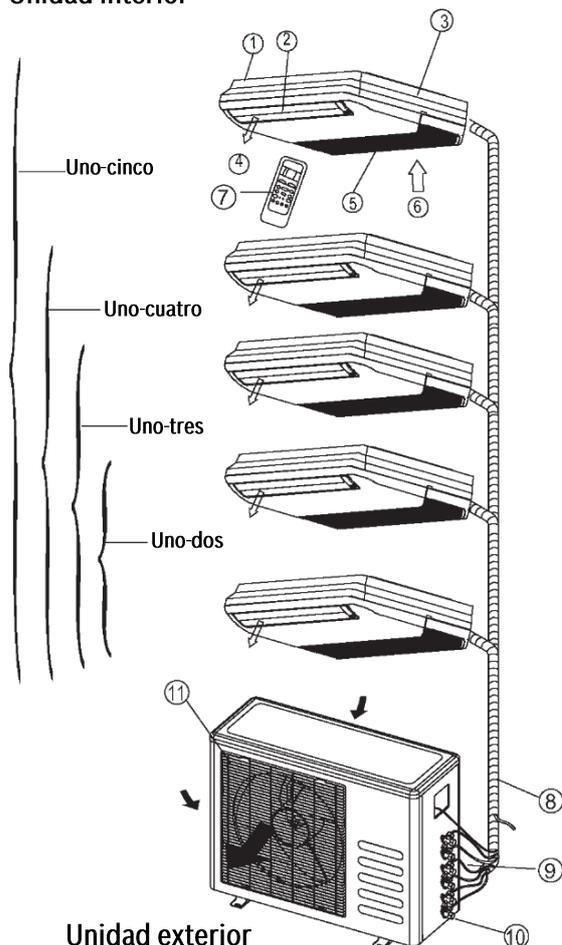
PANEL DE LA PANTALLA:

- ① **Testigo luminoso OPERATION**
Este indicador reluce cuando la unidad está en funcionamiento.
- ② **Testigo luminoso TIMER**
Reluce durante el funcionamiento del reloj conmutador.
- ③ **Testigo luminoso DEFROST** (sólo modelos de refrigeración y de calentamiento) o **testigo luminoso sólo ventilador** (sólo tipo de refrigeración)
Reluce cuando el acondicionador de aire inicia automáticamente con el proceso de desescarche durante la calefacción o si se ha seleccionado el modo de ventilador.
- ④ **Botón Temporary**
El botón se utiliza para controlar la unidad de manera temporal en caso de no encontrar el mando a distancia o si las baterías están descargadas. Pulsar una vez el interruptor de control manual para activar el modo AUTO forzado. Al pulsar el interruptor dos veces en cinco segundos, la unidad funcionará bajo el modo COOL forzado. El modo COOL forzado sólo se usa por motivos de pruebas; no utilizarlo a no ser que sea necesario.

Identificación de las piezas

Tipo de suelo y tipo suspendido (consola)

Unidad interior



Unidad interior

1. Unidad interior
2. Rejilla de caudal de aire (en salida de aire)
3. Parte de instalación
4. Aire de salida
5. Entrada de aire (con filtro de aire)
6. Aire de entrada
7. Mando a distancia

Unidad exterior

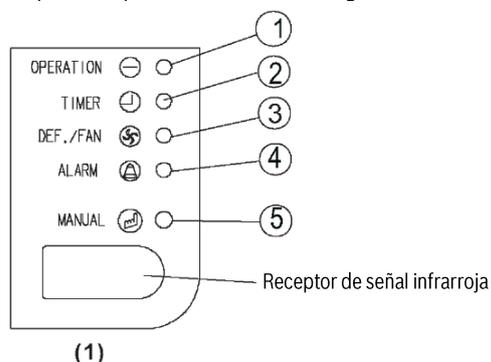
8. Manguera de drenaje, tubo de conexión de refrigerante
9. Cable de conexión
10. Válvula de servicio
11. Cubierta de ventilador

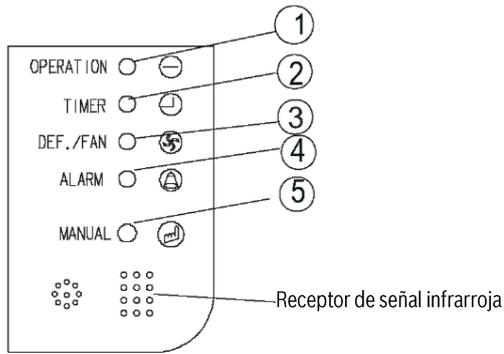
PANEL DE LA PANTALLA:

- ① **Testigo luminoso OPERATION**
Este indicador reluce cuando la unidad está en funcionamiento.
- ② **Testigo luminoso TIMER**
Reluce durante el funcionamiento del reloj conmutador.
- ③ **Testigo luminoso DEF./FAN**
Reluce cuando el acondicionador de aire inicia automáticamente con el proceso de desescarche durante la calefacción (válido sólo en los modelos de refrigeración y de calefacción) o si se ha seleccionado el modo de ventilador (válido sólo en los modelos de solo frío).
- ④ **Testigo luminoso ALARM**
Parpadea al ocurrir un malfuncionamiento.

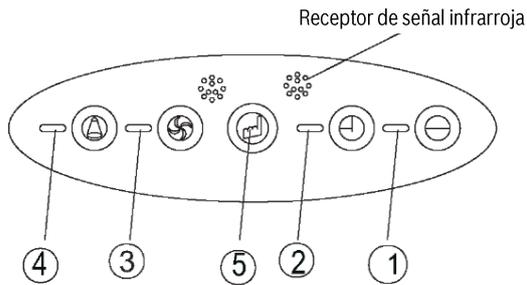
Panel de la pantalla

NOTA: La pantalla del acondicionador de aire que usted compró debe parecerse a una de las siguientes:

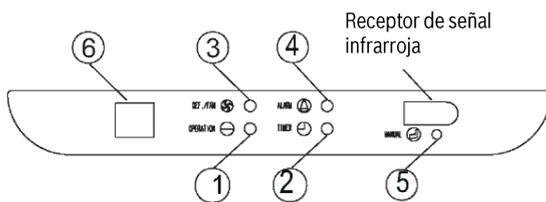




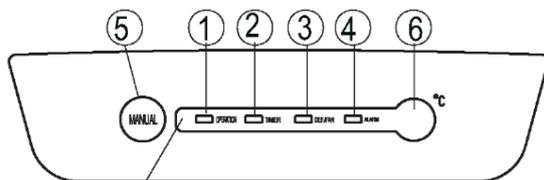
(2)



(3)



(4)



Receptor de señal infrarroja

(5)

⑤ Cuadro de maniobra temporal

El botón se utiliza para controlar la unidad de manera temporal en caso de no encontrar el mando a distancia o si las baterías están descargadas. Pulsar una vez el interruptor de control manual para activar el modo AUTO forzado. Al pulsar el interruptor dos veces en cinco segundos, la unidad funcionará bajo el modo COOL forzado. El modo COOL forzado sólo se usa por motivos de pruebas; no utilizarlo a no ser que sea necesario.

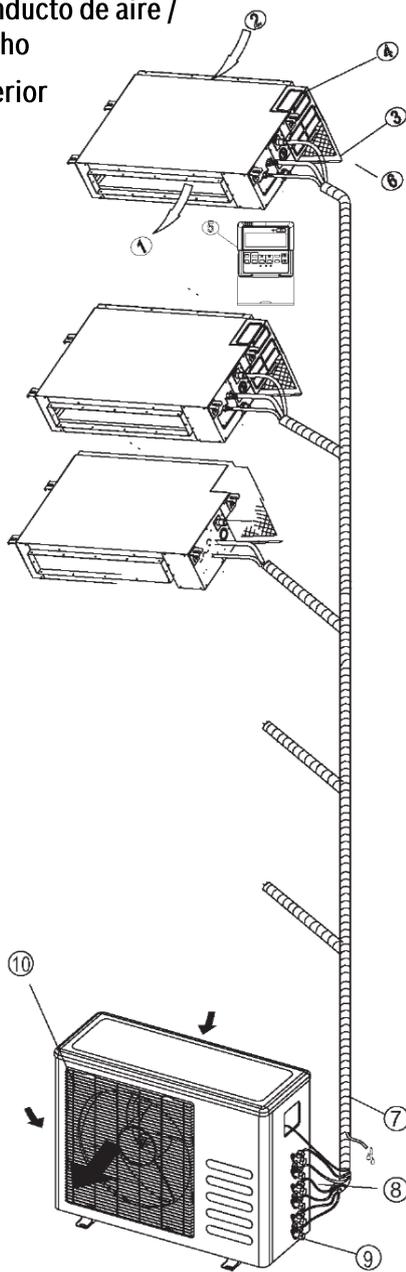
⑥ Pantalla de temperatura

Visualiza la temperatura actual en tanto que la unidad está funcionando.

Identificación de las piezas

Tipo de conducto de aire /
Tipo de techo

Unidad interior



Unidad interior

1. Salida de aire
2. Entrada de aire
3. Filtro de aire
4. Caja de control eléctrico
5. Controlador de cable
6. Tubería de desagüe

Unidad exterior

7. Manguera de drenaje, tubo de conexión de refrigerante
8. Cable de conexión
9. Válvula de servicio
10. Cubierta de ventilador

PANEL DE LA PANTALLA:

- ① **Testigo luminoso OPERATION**
Este indicador reluce cuando la unidad está en funcionamiento.
- ② **Testigo luminoso TIMER**
Reluce durante el funcionamiento del reloj conmutador.
- ③ **Testigo luminoso DEF./FAN**
Reluce cuando el equipo de aire acondicionado inicia automáticamente con el proceso de desescarche durante la calefacción (válido sólo en los modelos de refrigeración y de calefacción) o si se ha seleccionado el modo de ventilador (válido sólo en los modelos de enfriado).
- ④ **Testigo luminoso ALARM**
Parpadea al ocurrir un malfuncionamiento.

Panel de la pantalla

Receptor de señal infrarroja
Pantalla digital

Garantía del producto y mantenimiento

Lea atentamente este apartado que incluye información detallada sobre las prestaciones de garantía y condiciones, así como información sobre otros servicios y observaciones sobre el mantenimiento del aparato. Todos los productos y en especial los aparatos a gas o gas-oil, deberán ser montados por instaladores autorizados. Antes de comenzar la instalación deberán tenerse presentes estas Instrucciones de instalación y manejo así como la reglamentación vigente. Una vez instalado, ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. pone a su disposición los SERVICIOS OFICIALES JUNKERS, para asegurarle el servicio a domicilio y el correcto funcionamiento del producto. Más de noventa Centros Oficiales en toda España le ofrecen:

- Garantía del fabricante en piezas, mano de obra y desplazamiento. Vea en la página siguiente los detalles de las prestaciones de garantía.
- La Seguridad de utilizar el mejor servicio para su aparato al ser realizado por personal que recibe directamente formación y documentación específica para el desarrollo de esta actividad.
- El uso de repuestos originales que le garantiza un funcionamiento fiable y un buen rendimiento del aparato.
- Tarifas oficiales del fabricante.

Coberturas de garantía

1. Nombre y dirección del garante:

ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. (TT/SSP); CIF A-28071702 C/ Hermanos García Noblejas, nº 19. CP 28037 de Madrid, (Tlfno.: 902 100 724, E-mail: junkers.asistencia@es.bosch.com) Este derecho de garantía no limita las condiciones contractuales de la compraventa ni afecta a los derechos que frente al vendedor dispone el consumidor, conforme a las previsiones de la ley 23/2003 de Garantía en la venta de los Bienes de Consumo (de acuerdo con lo establecido legalmente se enumera en el punto 5 relación de derechos que la mencionada ley concede al consumidor ante la falta de conformidad).

2. Identificación Producto sobre el que recae la garantía:

Para identificar correctamente el producto objeto de esta garantía, en la factura de compra deberán consignarse los datos incluidos en el embalaje del producto: modelo, referencia de diez dígitos y nº etiqueta FD. Alternativamente estos datos pueden tomarse también de la placa de características del producto. Adicionalmente puede incluir los datos relacionados con el aparato y su instalación en el CERTIFICADO DE GARANTÍA que se incluye en este Manual de Instalación y Manejo.

3. Condiciones de garantía de los productos JUNKERS suministrados por R. BOSCH ESPAÑA, S.L.U.:

3.1 ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. responde ante el consumidor y durante un periodo de 2 años de cualquier falta de conformidad que exista en el aparato en el momento de su entrega. Durante los primeros seis meses se supone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta y durante el periodo restante, el consumidor las deberá probar.

3.2 Durante el periodo de garantía las intervenciones en el producto deberán ser realizadas exclusivamente por el Servicio Técnico Oficial. Todos los servicios en garantía, se realizarán dentro de la jornada y calendario laboral legalmente establecido en cada comunidad autónoma.

3.3 Muy Importante: Para optar a las coberturas de garantía, es imprescindible que el consumidor acredite ante el SERVICIO TÉCNICO OFICIAL la fecha de compra. En su propio beneficio conserve junto a estas condiciones de garantía, la factura oficial donde se identifica inequívocamente el producto.

3.4 El producto destinado para uso doméstico, será instalado según reglamentación vigente y su manual de instalación y manejo. Una instalación incorrecta o que no cumpla la normativa legal en esta materia, dará lugar a la no aplicación de la garantía.

3.5 Una intervención en garantía no renueva el periodo de garantía del equipo.

3.6 Esta garantía es válida para los productos JUNKERS que hayan sido adquiridos e instalados en España.

4. Circunstancias excluidas de la aplicación de garantía:

Queda excluido de la prestación en garantía, y por tanto será a cargo del usuario el coste total de la intervención en los siguientes casos:

4.1 El producto JUNKERS, es parte integrante de una instalación de calefacción y/o de agua caliente sanitaria, su garantía no ampara los fallos o deficiencias de los componentes externos al producto que pueden afectar a su correcto funcionamiento.

4.2 Los defectos que se ocasionen por el uso de accesorios o repuestos que no sean los determinados por ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U..

4.3 Los defectos que provengan del incumplimiento de la reglamentación vigente o de las instrucciones de instalación, manejo y funcionamiento o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina el producto o de factores mediambientales anormales, o de condiciones extrañas de funcionamiento, o de sobrecarga o de un mantenimiento o limpieza realizados inadecuadamente.

4.4 Los productos que hayan sido modificados o manipulados por personal ajeno a los Servicios Oficiales del fabricante y consecuentemente sin autorización escrita de ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U.

4.5 Las averías producidas por agentes externos (roedores, aves, arañas, etc.), fenómenos atmosféricos y/o geológicos (heladas, tormentas, lluvias, etc.), así como las derivadas voltaje, actos vandálicos, guerras callejeras y conflictos armados de cualquier tipo.

4.6 Los productos, las piezas o componentes golpeados en el transporte o durante su instalación.

4.7 Las operaciones de limpieza en el aparato o componentes del mismo, motivadas por las concentraciones en el ambiente de grasas u otras circunstancias del local donde está instalado.

4.8 El coste del desmontaje de muebles, armarios u otros elementos que impiden el libre acceso al producto. Si el producto va a ser instalado en el interior de un mueble, se tendrá presente las dimensiones y características indicadas en el manual de instalación y manejo que acompaña al aparato.

4.9 Los servicios de información y asesoramiento a domicilio, sobre utilización del sistema de calefacción o elementos de regulación y control como: termostatos, programadores o centralitas de regulación.

4.10 Los siguientes servicios de urgencia no están incluidos en la prestación de garantía:

- Servicios a domicilio de urgencia en el día y hasta las 22 horas en días laborables. Orientado principalmente a establecimientos públicos y también al particular, que no desean esperar un mínimo de 24 / 48 horas en recibir el servicio.
- Servicio de fines de semana y festivos Por tratarse de servicios urgente no incluidos en la cobertura de la garantía y que, por tanto, tienen coste adicional, se realizarán exclusivamente a petición del usuario. En el supuesto de que Ud. requiera este tipo de servicios, deberá abonar junto al coste normal de la intervención, el suplemento fijo marcado. Existe a su disposición Tarifa Oficial del fabricante donde se regulan los precios por desplazamiento, mano de obra y piezas, así como el suplemento fijo que se sumará al servicio especial. Los servicios especiales realizados en productos con menos de 24 meses desde el inicio de la garantía, sólo abonarán el suplemento fijo. Consulte con nuestro centro de atención al cliente la posibilidad de utilizar este servicio a domicilio. La disponibilidad del mismo varía según la zona y época del año.

5. Derechos que la ley concede al consumidor ante la falta de conformidad con el contrato:

5.1 ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. responde ante el consumidor de cualquier falta de conformidad con el contrato de venta que exista en el momento de la entrega del producto.

El producto es conforme al contrato siempre que cumpla todos los requisitos siguientes:

- a).- Si se ajusta a la descripción realizada por ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. y posee las cualidades presentadas por éste en forma de muestra o modelo.
- b).- Si es apto para los usos a que ordinariamente se destinen los productos del mismo tipo.
- c).- Si es apto para cualquier uso especial cuando requerido ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. por el consumidor al efecto, aquel haya admitido que el producto es apto para el uso especial.
- d).- Si presenta la calidad y prestaciones habituales de un producto del mismo tipo que el consumidor pueda fundamentadamente esperar.

5.2 La falta de conformidad que resulte de una incorrecta instalación del bien se equipara a la falta de conformidad del bien cuando la instalación esté incluida en el contrato de venta y la realice ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. o se haga bajo su responsabilidad o, cuando realizada por el consumidor, la instalación defectuosa se deba a un error en las instrucciones de instalación.

5.3 ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. responde de las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto y sean manifestadas por el consumidor, durante el plazo de dos años contados desde el momento de la entrega. Se considera la fecha de entrega, la que figure en la factura o en el ticket de compra o en el albarán de entrega correspondiente si este fuera posterior a la factura de compra. Durante los primeros seis meses se supone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta y durante el período restante, el consumidor las deberá probar. El consumidor deberá informar al vendedor del producto de la falta de conformidad en el plazo de dos meses desde que tuvo conocimiento de ella.

5.4 Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor del producto por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de venta, podrá reclamar directamente a ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U., con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

5.5 Si el producto no fuera conforme con el contrato, el consumidor podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del producto salvo que una de esas opciones resulte imposible o desproporcionada. Se considera desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que en comparación con la otra forma de saneamiento no sean razonables.

5.6 Procederá la rebaja del precio o la resolución del contrato, a elección del consumidor, cuando éste no pueda exigir la reparación o la sustitución, o si éstas no se hubieran efectuado en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. No procederá la resolución cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

5.7 La reparación y la sustitución se ajustará a las siguientes reglas:

- a).- Ser gratuitas (comprendiendo, especialmente, gastos de envío y coste de mano de obra y materiales) y llevarse a cabo en un plazo razonable y sin inconvenientes para el consumidor.
- b).- La reparación suspende el cómputo del plazo legal para reclamar la falta de conformidad desde que el producto es entregado hasta que se le devuelve reparado al consumidor. Durante los 6 meses posteriores a la entrega del producto reparado, ROBERT BOSCH ESPAÑA, S.L.U. responde de las faltas de conformidad que motivaron la reparación.
- c).- La sustitución suspende el cómputo del plazo legal para reclamar la falta de conformidad desde que se ejerció la opción de sustitución hasta la entrega del nuevo producto. Al producto sustituido se aplica, en todo caso, la presunción de que las faltas de conformidad que se manifiestan en los seis meses posteriores a su entrega ya existían cuando el producto se entregó.

Información de contacto

Aviso de averías

Tel.: 902 747 031

Email: boschclimate.asistencia@es.bosch.com

Información general para el usuario final

Tel.: 902 747 031

Email: boschclimate.asistencia@es.bosch.com

Apoyo técnico para el profesional

Tel.: 902 747 041

Email: boschclimate.profesional@es.bosch.com

Robert Bosch España S.L.U.

Bosch Termotecnia

Hnos. García Noblejas, 19

28037 Madrid

www.bosch-climate.es